

# TEVYNĖ

## Organas Susivienijimo L. A.

N. 11

Plymouth, Pa. d. 31 Kovo 1900 m.

metas V.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER  
AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.

„Tėvynė“ ne sąnariams Susivienijimo kasztuoja per metą \$1.00.

Korespondencijas reikia siųsti ant antraszo.

T. ASTRAMSKAS

P. O. Box. 649.

Plymouth, Luz.Co. Pa.

Kitus visus rasztus siųskite ant antraszo:

REV. A. KAUPAS

114 Theodore str.

Scranton, Pa.

### Lietuviszkos Gramatikos Reikaluose.

Brooklyn'o seimas (1896 m.) nutarė apgarsinti konkursą ant paraszymo lietuviszkos gramatikos. Konkursas tapo pagarsinta, bet ant jo niekas isz pradzių neatsiliepė, nepaisant net ant privatiszkų laiszkų, rasztų į Europą, pas lietuvius integtentus. Už poros vienog metų prisiuntė savo gramatikas p. Giegžnas (isz Brooklyn'o) ir kun. P. Saurusaitis. Abidvi neatsakė sąlygoms konkurso ir likosi atmestos. Per nai vasarą apsiēmė paraszti lietuviszką gramatiką studentas Philologijos Karaliaucziaus universiteto, p. V. Gaigalas. Isz prisiųstos vienog mums pradžios matyt buvo, kad gramatika bus per plati, per moksliszka, o mes norėjome turėti gerą, bet trumpą gramatiką, tinkanczią mūsų mokslainėms. Tuo tarpu apie tą patį laiką gavome nuo P. A., studento Dorpato universiteto, litografuotą „Gramatikėlę“ su praszymu, kad jeigu nepripažintumeme jam paskirtos premijos (100 dol.), tai nors atspaudintumeme „gramatikėlę“ savo kasztais. „Gramatikėlė“ vienog irgi netiko konkurso sąlygoms. Tada asz paklausiau p. Gai-

galo, ar jis neapsiimtu perdirbti pagal mūsų norą „Gramatikėlę“, jeiigu neapsiims jos auturius tai padaryti. Abudu apsiēmė, bet kad p. P. A. turėjo pirmybę, užtai jam likosi pavestas tas darbas. P. P. A. apsiēmė pertaisyti pagal mūsų reikalavimus savo veikalėlį už 50 dol. ir parsikvietė į pagelbą specijaliszką, prof. Revelio gimnazijos, p. Jablonskį; dabar sztai ką mums raszo:

„Per szventes mudu pradėjova taisyti. Lig sziolei yra užbaigta iki verbų.... Jau nebe konspektas bus, bet tikra gramatika, pritaikinta praktiszkiems siekiams, t. y. ji tiks pradedamose mokyklose vaikus mokyti, tiks teipgi ir inteligentams, norintiems pasimokinti teisingai lietuviszškai raszti.

„Prisidėjo nuo pat pradžios gana platus skyrius apie garsus ir raides; įstatymais ir daugybe pavyzdzių bus parodyta, kaip reikia raszti susitikus keliems garsams viename žodyje, kada, kodel ir kur reikia raszti a, e, i, u žodžio viduryje ir gale, bus paraszta žemaicziams, kada jie turėtų raszti uo, ie ir u, y ir tt. Toliaus visos kalbos dalys bus gana placziai aprasztytos, terminai bus visur lietuviszki ir del lengvesnio supratimo tiems, kurie mokinos svetimų kalbų gramatikas, bus paduoti ir lotiniszki terminai. Daugiausiai vietos užims pronominais, verbais, praepositiones ir Conjunctiones, nes tenai bus kuodaugiausiai pavyzdzių, isz kurių bus galima lengviau suprasti, kaip isz įstatymų, kada ir kaip ką vartoti; užvis daugiau bus pa vyzdzių prie participijų, prae-

positiones ir conjunctiones, nes tuose dalykuose daugiausiai įklysta žmonės, taikindamies prie konstrukcijų svetimų kalbų. Ant galo bus sziek-tiek pasakyta ir apie sakinio dalis. Kadangi įstatymai ir pavyzdžiai apie vartojimą tulų kalbos dalių užims gana daug vietos, gal prisiéis juos iszskirti isz etimologijos ir padaryti platesnį skyrių syntaksiui; tuomet galima būtų pridėti ir apie vartojimą substantyvų linkinių.... Tiktai nesibijokite, gramatika nebus moksliszka, bet grynai praktiszka; ne bus nuobodi skaityti, nes bus daugybė yvairių pavyzdzių, paimtų isz gyvos žmonių kalbos, isz dainų, pasakų, vysk. Valancziausko ir Daukanto rasztų, isz „Anykszczių szilelio“ ir kitų rasztų, kur bus grynai lietuviszkos konstrukcijos.

Isz virsz privestų žodių p. P. A. matyti, kad gramatika bus trumpa, praktiszka, tinkanti mūsų mokslainėms, inteligentams ir szeip jau žmonėms — žodžiu, tokia, kokios mes jau seniai pageidaujame. Apie gerumą gramotikos gali liudyti patys vardai: autoriaus „Gramatikėlės“ ir p. Jablonskio (jam tai likosi pavesta taisyti Juszkaus žodyną).

Gramatikos raszytojas geidžia, kad jo veikalas iszeitų Tilžėje: 1<sup>o</sup> delto kad ten galima atrasti reikalingas gramatikuose raides su akcentais, 2<sup>o</sup> delto kad jam pacziam bus parankiau daryti korektas. Mes gal jo norams užgana padarysime.

Kun. A. Kaupas.



## Isz Lietuvos.

SZITOKIUS PLAKATUS ISZMETE  
NEŽINIA KAS MIESTE  
LIJE LIETUVOS  
AUKMERGĖJE.

„Tėvai, broliai ir sisers”

„Ar nematote, kas darosi Aukmergėj? Maskoliai apleido mus krasztą, kaip pasiutusiais szunimis, višokiais plėszikais, kraugeriais „czinovnikais”.

„Kas negirdėjo apie nedorus, gyvulizkus darbus Paniučicz'o, perdėtinio vietinės iszkalos”?

„Jisais vertė katalikus mokintinių eiti ant „molebstvos”. Keletas vaikų pasiprieszinę, nėjo. Tada jisai muszė tuos nekaltus kudikius teip, kad nekurie net kraujais apsiliejo”.

„Tėvai, broliai ir sėsers. Ar negaila jums tų nekaltų jus kudikių? Ar daleisite jus visokiems maskolpalaikiams daužyti veidus savo vaikams už tai, kad jie neina ant „molebstvos”, už tai, kad jie nori buti tokiais jau katalikais, kaip ir jus patys?! Ar daleisite jus savo vaikams eiti ant „molebstvų”? Pamokinkit tokį Paniuczą! Liepkit savo vaikams neiti ant „molebstvos”. Insitėmykite, kad jau treti metai, kaip pats karalius liepė neversti katalikų vaikų ant „molebstvos”! —

„Negana da to vertimo ant „molebstvos”. Klebonas Raczkauskas apskundė, kad mokiniai turi lietuviszkų knygu”.

„Paniucz'ui užteko szito: jisai tuoj padarė kratą ir rado pas nekuriuos lietuviszkų maldaknygių ir szventų paveikslėlių su lietuviszkais paraszais. Tuoj tuos mokintinius, pas kuriuos rado tai, iszvjio isz „iszkalos” ir net isz miesto”.

„Tėvai, matote, už vienas maldaknyges, už lietuviszką maldelę iszvėja vaikus isz iszkalos”! O per ką? Per tai, kad klebonas Raczkauskas apskundė tuos vaikelius Paniučizui! Matote, vyrai, koks musų klebonas! Jisai pats parduoda katalikus! Jisai judoszius, jisai pardavejas Kristaus!!! Per jį mes netekome geriausių kunigų! Per jį mažus vaikus kankina maskoliai!

Broliai! Ar nemokėsime pamokinti tokio judosziaus klebono? Ar nemokėsime nors skundą nuraszyti pas vyskupą ir ten iszrodyti visus jo negerus darbus? Sergėkimės, broliai, nuo maskolių! Bėkime isztolo nuo bicziulystės! Neimkime nė j rankas lietuviszkų knygu spaudintų maskolizskomis literomis! Skaitykime lietuviszkas knygas, o tada mes pamatysime, ką su mumis maskoliai daro ir kaip mes turime kariauti su jais”!

*(Pilypas.*

Isz „Ukininko”.

## Isz Amerikos.

### Ypatingas patėmijimas.

No. 11 Lietuvos patilpęs isz New Britain, Conn., p. Me. straipsnis kuriame p. Me. guodiesi — buk norėjęs ir negalėjęs sutverti „Susivienijimo” kuopą, ir sako: „visi czia kalba, jog isz „Susiv.” nėra naudos, kądangi mirūs sąnariui negalima iszgauti posmertinės, nes ji paprastai patenka kunigui už iszkilmingą palaidojimą, ir visi N. B. lietuviai atsisako prigulėti prie „Susiv.” patol, pakol kun. bus centralnais sąnariais, ir pakol klebonai naudosis isz posmertinių”.

Ant ano straipsnio pirmiause reikia atkreipti atydą, kad New Britain'o lietuviai visi vienaip atsakė kaip armija kareivių „Smirno!!!” Tai ypatingas mąstymas. Antra, kad New Britain'e nėra ir nebuvo „Susiv.” kuopos, isz kur teip visi kaip vienas dažinojo, kad tik klebonai už puikius pakavojimus naudoja si isz mirusio posmertinės.

Jaigu New Britain'o lietuviai nenori, kad posmertiniais klebonas pinigais naudotusi, tai tegul už pakavojimą kitais pinigais užmoka, o posmertinius tų sau gilei j keszenių įsideda. Kad New Britain'o lietuviai nori idant iszmest kun. isz centralno komiteto, tų sutverė kuopa bent isz szimto sąnarių, ir ant ateinančio seimo bus gera įroga arti atsiųsti deszimtį dalegaty, tada nubalsuosit palėi savo norą. Gėda

New Britainiecziams kad teip letargoj įmige, tautiszka dirva varpuczio pilna. Tik pakelkit galvas nukrapsztykit nuo akių traiszkanas, tik žiurėkit jusų kaimynai Waterburiecziai ką nuveikė, teipgi pažiurėkit kitose lietuviszkose kolonijose kuo veikesi, o pamatysit kad paskutiniais like ant tautiszkos dirvos. *J. isz G.*

*Philadelphia, Pa.* 18 Kovo, Draugystė szv. Antano, laike sasiřinkimą ant katro buvo perstatyta aukos Sibirjieczių per A. Zuiki ir K. Unika. Isz jų aiszkiniimo apie kankinimą likos nutarta aukauti \$5 doleriai ant kankintinių, pinigai bus prisiusti in aprinktą vietą po užtvirtinimo centraliszko tam tikro komiteto.

Dr. paduoda savo nuomonę: ant centraliszko prezidento V. J. Stagarą, sekretorium „Lietuvos” redak. Szerną, kasierium A. Olszevskį.

Sekr. Kazimieras Unika.

### MOTINĖLĖ.

Dėlei Parodos reikalų reikalai „Motinėlės” likosi truputį užvilkti. Motinėlės įstatams greit nepasirodžius, keletas isz lietuvių anų pasigėdo; tas rodo, kad daugumas isz lietuvių Motinėlei pritaria.

Aktualiszki sąnariai Motinėlės nuo pradžios ir po sziai dienai yra szie: Kun. J. Žilinskas, Kun. J. Kaulakis, Kun. M. Szedvydis, Kun. A. Kaupas ir Kun. V. Matulaitis, Amerikoj ir Draugystė „Ruta” Europoj. Penki virsz minėti sąnariai įmokėjo įžangos kiekvienas po 10 dolerių ir nuo naujų metų po 1 dol. kas mėno mėnesinės, tokiu budu pasidaro 65 dol. įneszė ½ metinės 1 dol. ir Tėvynės Sargo redakcija aukavo 18. Viso 84 dol., kurie tai pinigai buvo pirmiaūs pas Kun. J. Žilinską, o dabar yra sudėti pas tuom laikini Motinėlės kasieriu Kun. M Szedvydį. Pp. Szernas ir Paltanavyczia teipgi prisiuntė savo vardus, bet neįmokėjo nieko.

Virsz minėti aktualiszki sąnariai



Draugystės Motinėlės nutarė padėti tokį pamatą konstitucijai szitos naujos lietuviszkai-tautiszkos draugystės.

## PAMATAI KONSTITUCIJOS.

1 Vardas draugystės — **MOTINĖLĖ.**

2 Draugystė „in perpetuum“ bus grynai lietuviszkai-tautiszka.

## MIERIAI.

MIERIAI Motinėlės tautiškuose dalykuose bus kuoplačiausi: kelti, gairinti, užlaikyti lietuvių ir kariauti Lietuvai ir lietuviams už laisvę žodžio, laisvę spaudos, laisvę tikėjimo, laisvę neprigulmingumo.

Todel draugystė iš pamato bus daugiau politiška, nei moksliška, ekonomišką, atmenant, kad politika atidaro mokslui ir ekonomijai kelius. Mieriai tie su pakylimu draugystės plėsis, bet nesimainys.

Del atsiekimo tų mierių Motinėlė vartos yvairiausius dorus įrankius, gairindama tautos supratimą per mokslą ir pakeldama tautos dvasią per agitacijas.

**KAS LINK MOKSLO:** 1 gelbės materijališkai mokinančiais jaunuomė nei, kuri paskiaus dirbtu del tautos ir tautystės labo, duos lietuviams studentams stipendijas arba viensykių pašėpą, 2 Šėlps užsitarnavusius raštiniukus reguliariškomis algomis arba dovanomis; gursins konkursus...

3 Kada įstengs, išleidinės moksliškas populiariškas knygeles, steigs draugystes, mokslaines, knygynus, teatrus...

**KAS LINK AGITACIJOS.** platins laikraščius, brošiuras ir plakatus politiško turinio, lietuvių agitatorius šėlps pinigiskai, nukentėjusies ir ištremtiems už lietuvių kuom galėdama galbės.

## SANARIAA ir REDAS.

Motinėlės draugystė bus pan-lietuviška. Prigulėti prie jos kiekvienas lietuvis arba lietuvi, buk kur gyvena. Svetimtaučiai, prielankus lietuviams ir lietuvių, teipgi gali prisirašyti prie Motinėlės ir ją šėlpti, bet jokį urėdą niekados Motinėlėj negali laikyti. In urėdą turi but renkami ne vien lietuvių iš pėėjimo, gimimo, bet ir iš dvasios.

Centrališkas rėdas bus Amerikoje, bet politiškomis sanlygomis persimainius, jai to reikalaus Draugystės gerovė, galės buti pernešta į Prusus į Didžiąją Lietuvą, arba į kitą kokią dalį, kartu su Draugystės turtu. (Toliaus bus.)

*Philadelphia, Pa.* 3 | 25 1900 m.  
10-ta kuopa S. L. A.

Laikis czvertinį savo susirinkimą 1 dieną Apriliaus bažnytinej salej tuojaus po sumai, meldžiame guodotinus sąnarius prigulinczius į mūsų kuopą ir norinczius prisirašyti susireinkti ko skaitlingiausiai, nes bus svarbių reikalų ant apsvarstimo

Žinoma kad reikalas yra savo laike užsimoketie duoklę, o neužsimokanti jaigu taps suspenduoti, tai nekaltinkite kuopos komitetą.

Suguodoue kuopos sekr.

J. Butkus.

*Philadelphia, Pa.* 10 kuopa S. L. A. „Lietuva“ 11 No. straipsnije po antgalviu „Vėla nesutikimai“ baramus, bet mes nesuprantame už ką bara? P. Butkus 8 N. „Tėvynės“ raszė ne nuo savės, bet raszė ką reikalavo 73 sąnariai 10 kuopos S. L. Amer.

Mes gi atsiliepiame ne vardan visų Philadelphiajos lietuvių, bet varde 10 kuopos S. L. A., kurie ant kankytiniu paskyrėme kad ir nedaug pinigų, ir gi turime tiesą paduoti savo nuomonę kas link komiteto rinkimo prie dalinimo aukų nukentusiems lietuviams už tėvyniszkumą. Raszėjas to straipsnio, mums nepraneszė ko jis geidžia, tai ir kaltintie mus žiurint nereikėtu. Tarp kitko soko raszėjas, kad tik užtvirtinimo reikėjo, ir mes per vėlai atsilepemė perstatydami kandidatus; tai teiks mums atleisti jog įsikiszm su savo nuomonems; nuomonese savo mes nenorime kenkti aukoms, bet norime kad jų dą daugiau įplauktų, tuomi mums iszrodo kad nereikėtu mus atstumti, arba sakyti kad mes utsimetame.

Nemažai mums pasirode faktiszkų atsitikimų kas link griovimo sątaikos tarpe mus, todėl mes ir norėtume, kad isz tarpo mus nesutaika teip ar kitaip praslinktų pro szalį.

Už mažumą nuo mus aukų nevertėtu mus per „Lietuvą“ barti, kadangi dar jos da neužsibaigė, bet iszsirodo tik neseniai prasidėję.

Guodotina „Lietuva“ mus bara, lig nencrėdama kad mes aukautu-

mem daugiau, bet mes žinome kad Philadelphiajos lietuvių yra aukose duosnus, nes kalektoriams lankantis sudėjo Phil. lietuvių apie 250 dol. ant tautiszko labo, ir ateitėje gal užimti pirmą vietą tarpe kitų gyventojų.

Visi žmonės turi tiesą perstatyti kandidatus pagal savą mislį, tai ir mes nekitaip tą dalyką stumem į priesakin.

Nenorėdami mes tarpsaviszkų barnių, ir neužkenkdami ne jokiam kandidatui kuriuos tik kas perstato, velijam kuogeriausios kloties del abelno Lietuviszko labo.

10 kuopos S. L. A. vyriausybe.

Prez. J. Sungaila.

Sekr. J. Butkus ir K. Unick.

*Wilkes Barre, Pa.* Lenkų nezaležnoje bažnycioje yra kun. koks Blozowski, ir pagal praneszimą laikraszczio „Gornik“ skelbęs kun. Blozowski kad atvažiuosęs szventint tą bažnycią vyskupas net isz Lwowo miesto isz Austrijos.

Blozowski nori apmuilinti žmonėms akis; ir gali gerai lenkai suprusti kad jokis vyskupas del szventinimo nezaležnų bažnycių isz Europos nevažinės.

Blozowski nėra ant kunigo szventintas vyskupų katalikų, bet tik kun. Kozłowski, kurs neseniai apsigarsino save vyskupu nezaležnujų.

Ant laimės, nors lietuvių nesistvere už tvėrimo neprigulmingų parapijų, nes tokios parapijos tik skriaudą žmonių keszeniaus daro, o daudias niekas.

*Paterson, N. Y.* Dieną 13 Sausio 1900 mete susitvere nauja lietuvisz. pagalbine draugystė po vardu szv. Kazimieriaus; į vyriausybę iszrinkta:

Prez. Andr. Varaszkeviczia

Vice-prez. Kaz. Lapinskas

Sekr. finan. Petr. Varaszkeviczia

Sekr. prot. Jon. Miszkinis

Kasier. Leonas Galczius

Dabotojai kasos } J. Raulinai  
ir  
B. Ramanauckas.



Virsz minėta draugystė smagiai ruoszesi, jau ir konstituciją padavė į spaudą.

*Scranton, Pa.* Lietuviszkų moterų draugystė po vardu Lietuvos Dukterų visa pristojo prie Susivienijimo L. A., ir skaitysis nuo dabar 85 S. L. A. kuopa.

Vardai virszininkų ir naujų sąnarių talpinsis organe kitą kartą.

### Garsus karžygis mirė.

Diena 21 Kovo mirė garsus Plevno karžygis Osman Nuri Pasza Ghazi konstantinopoliuje turėdams 63 metus amžiaus. Gavęs žinią apie to vyro mirį Turkų Sultonas, suszuko: atimta dar man tikriauses ir geriauses prietelis, ir drucziausioji ma no parama.

Osman Nuri Pasza gime Amezijoje Mažoje Azijoje 1837 m. Atsižymėjo jis karėje Krymizskoje, sutrupino pasikelelius Kretos ir pergalejo 1876 m. Serbus.

Užsiliepsnojus karei Turkijos su Maskolija, Osman Nuri Pasza su 35,000 kariumenės supliekė gerai armiją Maskolijos. Maskoliams traukiant per Balkanų kalnynus, Osman Pasza metėsis ant szoninių sparnų armijos jenarolo Szildero ir Krudenero uždavęs gera smugį, traukėsi į Plevną, kur gerai apsidrutinęs, maskolius virsz szesziš mėnesius neprileido; ir tuomi prisiejo maskolių net gvardiją visą po vadovystę Hurko prie Plevno sutraukti.

Po Plevnu, pakrėtė turkizskos kulkos net 80,000 maskolizskos kariunos; bet kad pritruko jau maisto, 10 diena Gruodžio norėjo persilaužti per eiles maskolizskos armijos, tapęs sužeistu kliuvo maskolių nelaisven.

Mete 1878 pargryžęs Turkijon gavo tytulą Ghazi (pergalėtojas), ir Turkijos žmones vadino jį „levu izš Plevno“. Jis buvo potam ministriu karės.

### Prieszai zokonus.

Prancuzija užsigeidė paplėtoti ne-

atbutinai priespaudą visų tos szalies zokoninkų, ir keletų zokonų konfiskavojus, dar valdžia izsmislija naują al leną prispaudiną.

Kovo 22 diena Henrikas Brisson perstatė deputatų stubai naują projektą apsunkinantį visus zokoninkus, ir teip tas projektas szaukia:

Atimtie reikia izš zokoninkų visus turtus, ir kad nevale būtų jiems laikyti niekur žemė.

Prancuzijos redas tą patį nori padaryti žingsnį su zokoninkais savo szalies, kaip padarė Maskolija 1864 mete, su zokoninkais Lenkijos.

Maskolija atėmus izš Lenkijos ir Lietuvos zokoninkų (kasas) nuo seniai užvestas, suglemžė pinigų į maskolizšką krepšį, atėmus laukus, atidavinėjo daržais padarius daugiausiai maskolizškiems seniems žalnierams daugiau pravoslavams, pravoslavai neilgai laikę pordavė katalikams, ir su pinigais katalikų izsidangino sav....

Atimtie turtai nuo zokoninkų, ir paglemžti rėdo kason, nepamažino ne truputį mokestis žmonėms. Ar galės kas žin pamažinti mokestis Prancuzijos gyventojams atėmimas zokoninkų turų?

### Skriauda vargszų.

Galicijai terpsieniuose Austrijoi, Starune ir Dzvinecze tapė uždarytos kasyklos izš priezasties daugumo skundu; ten prie uždarymo tų kasyklų, neteko darbo apie 300 darbininkų.

Bedarbius žmones izš toliaus atvykusius, tuojaus kur katras norėjo izšvežė szalin, bet vietiniai tikri gyventojai likosi po priveizda kiba vėjo.

Pirmiaus tie nebagai buk tai save ant ateitės aprupino dėdami į kasą bracka po 3½ cent. nuo kožno uždirtbo guldeno, ir buk tai bent kokiai nelaimei kilus, ant tokio užczėdo tikėjosi. Pajutę jau neramumą, pernai reikalavo darbininkai, kad pinigai jų sudėti būtų izsidalyti, ir urėdas kalnakasių pereitame mete 18 Gruodžio pasidalinimui nesiprieszino.

Netekę dabar nebagai darbų, vė-

la reikalavo nuo kalnakasių urėdo priskubint pasidalinimą. Ant reikalavimo atsakyta, kad reikalą tą atliksenti Stanislavovo kalnakasių centralizška, komisija; kadą nusidavė su praszimu pas minėtą komisiją izsdalinimo kasos, komisija jiems atsakė suvis pasidalinimą, liepentie kur sav nori, ir su tuomi pinigai sudėti nuo žmonių, į kasą kaipo paczedos, nėra ne kaip galima izsgauti, o žmones su szeimynoms neturėdami kuomi pragyvent, ne izsikelt nors galą gali gauti; niekam apie tai mat neapeina.

### Isz Politikos.

Amerikos Suv. Valst. su Philipinais karę gal negreitai užbaigs.

Distrikte jenarolo Yungo, pasikėlėliai kas kartas drąsiaus atakavoja ant amerikiezių, ir paskutiniame laike philipiniečiai per izstisas keturias naktis atakavojo ant batalijono amerikiezių Namacpacan'e.

Jenarolas Yung matydams plėtojantis drąsumą philipiniezių, žada priskubinti juos prispaust teip drutai, kad pasisektų užbaigt viskas iki prasidės lytingi ten laikai.

Laikraszcziiai izspanizski „La Potria“ ir „El Liberal“ pradėjo prieszintis karizškam A. rėdai, už tai jenarolas Otis suaresztavojo redaktorius kaipo kurstitojus pasikėlėlių.

Afrika. Burai laikosi izš paskutinųjų. Nors pirmiaus jie prasi-trauke nuo anglijonų, bet kitose vietose susicentruoja ir anglams užduoda smugius.

Po Warrenton ir Fourteen paskutinese dienose buvo beperstojo vis susirėmimai burų su baterija karalienės artilerijos.

Burai užėmę tñri jau antru kart Grigvatown, ir laukiama dar ten vė la asztraus susirėmimo; burai gerai susistiprino skaitlium kareivių traukdami izš Pjioska.

Lady Sarah Wilson izš Mueking savo telegrame sako: Burai laikosi gana narsiai, bet nors per didį vargą, 14 dienoj Kovo szuviams pla-



THE LITHUANIAN WEEKLY.

„T E V Y N Ė“.

Published every Saturday at Plymouth, Pa.

Subscription \$1.00 per year.

All communications should be addressed:

**T. Astramskas P. O. Box. 649  
Plymouth, Pa.**

AND

**Rev. A. Kaupas 114 Theodore st.  
Scranton, Co. Pa.**

**Rates of Advertising.**

one inch once.....0,50  
one inch one month.....\$1,00  
one inch per year.....\$10,00

cziai liepsnojanč, tapė burai pergalėti paliekant kelioliką savų ant muszos lauko.

Jenarolas Olivier iš siaur pusės traukia su 5.000 burų artin Thabanco į pagelbą jenarolui French, kurs pageistinai Oliviero laukia, ir ten busęs teipgi platus liepsnojimas muszos.

Iš tokios garsios karės liepsnojancios tarpe narsių burų ir godžių anglionų, vargas tikrinti nebagams burams pasekmę; visgi teip ar kitaip niekam nepritariant iš Europos vieszpatysčių, neilaukiant stipriai Oranijos szalininkams, nors Transvaliaus prezidentas szaukia savuosius iki paskutiniam žut ar but, priešz pajiegą teip didę, vargas išsilaikyti.

## Susivienijimo reikalai.

Paskutiniame laike Shamokų kuopoje tape prīmti sąnariai į Susivienijimą gal be mitingo kuopos, ar kaip tai nepažystami, nes gavome pranesimą, kad niekas nematė ir nežino nieko apie tuos naujus sąnarius. Taigi dabar II czvertije metu, kuopos komitetas szį dalyką privalo ant susirinkimo įneszti sąnariams kuopos, ir galutinai užbaigti apie tuos naujus sąnarius.

Žinoma visiems, kad naujus sąnarius turi bent kas gerai pažystams viens arba du perstatyti, ir kuopa prīma arba ne, tas priguli nuo sąnariu valios.

Tokie mus yra istatimai, ir jų tu rime dabotis.

Kuopų administracijos gali prīmtie naują sąnarį ir be abelno mitingo, bet turi prieg savęs turėti porą liudininkų iš sąnarių; ir tik tokius prīmti gali, kurie yra visiems ž nomi, ir sveiki gana ant kuno ir nepersenī.

Sąnariai kuopų bent kokio miesto, persikeldami į vietas kitas, reikalaudami organa, neatbutinai turi parasztyti aizskiai savo seną adresą ir naują; ir iš kokios kuopos, nes atsitinka, kad sąnariai persikeldami į keletą vietų reikalauja organo, nepasakant kur pirmiaus buvo ir kokioje kuopoje ir koks jo adresas, tad liekasi nepakasavotas senos buvainės adresas įtrauktas naujas, ir siuncziasi jau keli numerai vietoje vieno.

Atsitinka, kad atsiunczia savo adresus, arba jų permainimą teip parasztytą, kad jokiu budu negalima perskaitytie, ir norint ką užklausti, nežine kur ir kaip adresuoti. Taigi meldziame guodotinų S. L. A. sąnarių nepamirszt ypatingai adresus kuo aizskiausiai parasztyt.

Pradžia sudavadimo „Tėvynės“ adresų tokia neparanki buvo, kad sunku pasakyti. Adresus pagal praszyną tuojaus po seimui, prīsiunte kaip tik kelios kuopos, ir pradzioje Sausio pradėjo visi siusti, tada nenorint kasztus dauginti, nes paskirta iszeiga gana siaura, norėjom apseiti dviese su zecerių. Pasipilė visi darbai, koja atmintie „Tėvynę“ spaudziant, redagavojimas, ekspedicia ir kartais paszaliniai darbai, ir tuomi nežinia buvo už ko stvertis.

Kaip nors norint prispėti darbą tapė paprasztytas viens vaikinas mokantis rasztyti, nors adresus į knygą sutraukti.

Vaikinėlis adresuose pridarė korszės tiek, kad kur nepažiurėjęs pasitinki su klaidomis, net ir dabar.

Dabar tik prisieina daboti patiems ir atitaisyti kas buvo klaidinga adresuose.

Szirdingai gi meldziame ypatingai nors adresus kurie pertaisintie prīsiuncziate, paraszkykit aizskiai, ir ant adresų neaiszkaus paraszymo ne tik mes pabėdavojame, bet ir kitose

redystese tas pats apsireiszkia.

Tulos kuopos pareikalauja paliudijimų, bet senieje jau yra iszszibagę, prīsiunsime visiems naujus kaip greitai bus gatavi. Nauji paliudijimai bus formoje didesnėje.

Gauname nors nedaug atsiszaukīmu apie nereikalavimą mokėti už organą, ypatingai jaigu vyras su motere priguli, ir sako: kam mums dviejų, kad apseiti galime su vienu, vyras priguli ir moterė arba dą iš vaikų viens, kam mums reikia mokėti? permainykite tokį nutarimą, pataisykite viską!....

Centralizskas komitetas szito permaintyti negali, įsiraszantie vyras su motere, stovi ant vienokių tiesų, ir visiems vienokios yra iszligos.

Kuopų S. L. A. administracijos geriaus padarytų, kad savo diena mitingų pagarsintų per organą „Tėvynę“ kada ir kur turi atsibuti, nes yra daugumas sąnarių nežinodami dienos susirinkimo, suvisai nepribuna savo laike, ir liekasi neužsimokėję ir suspenduoti.

Iszeidinėjant kartą „Tėvynėi“ per mėnesį, tas nebuvo galima padaryti, bet dabar yra lengvas pagarsinimas.  
Redyste.

## Pajieszkojimas.

Pajieszkau Antano Kelaiczio Pačina Kauno redibos Raseinių pavieto Szimkaiczijų Volostes kaimo Evaliszkių. 24 metų senumo jau 7 metai kaip Amerikoj, metai atgalios buvo Shenandoah, Pa. Todel meldžiu, ar jis pats arba kits kurs žino tegul atsiszauke ant szito adreso:

K. Unika, 764 So. 2-nd. str.  
Philadelphia, Pa.

Nes asz turiu del jo svarbų reikalą.

**Uz prenumeratą „Tėvynės“** kurie skaito neprigulėdami į Susivienijimą, ir už apgarsinimus, pinigai reikia siusti ant vardo:

T. Astramskas,  
Plymouth, Pa.  
Box. 649.

## VYRAMS DYKAI.

Kiekvienas vyras, kurs paraszys laiszką į State Medecal Institute, Kay 524 Elekt on Building, Fort Wayne, Ind., aplaikys dykai pralos pakuti garsingu Naminių Gyduolių, iszgdžiusiu tukstanczius vyrų kurie per ilgus metus kentėjo lytiszku dalių silpnumus, į acinanczius nuo jau nystės iszdykumo, prazudymo pajiegos ir atminties, silpnuma nugaros, sumenkėjima ir suvyti, ma lyties dalių. Raszkyk sziadier.



# Petras Žemaitis.

IŠ LENKIŠKŲ IŠGULDE  
PAGAL LEOPOLDA ŠILERI,

*Tam. Astramskas.*

## XVII.

### KALEJIMAS.

Per ne kokį laiką, 5-tos klasos studentai vis skundėsi, jog knygos prapuola; daromi tyrinėjimai buvo tuščiai.

Tame pačiame ryte, kada Petras alkanas nuvargęs per naktį iš Grizmolkos stubos tiesiog nusidavė klason, dyvinas atsitikimas įsipainiojo. Studento vieno prapuolė knyga, bet apsižiūrėjo tik apie 11 valandą, ir tuojaus apsiskundė tas profesorius kurs danesė apie atsitikimą tolesniai gimnazijos valdžiai.

Neprabėgo 5 minutes, jau direktorius su inspektorium užvedė visoje klasoje abelną krata.

Visi studentai palikdami knygas prie sedynių, turėjo prastraukti iš vietų, ir dviejuose rėduose sustatyti stovėjo: inspektorius su direktorium ir kurio prapuolė knygos studentas, perkraustinėjo kožno pundėlių knygų.

Visi studentai su akyvumu žiūrėjo mislindami — kokia čion dabar vagystė įsiskverbt galėjo? — Pelka tik vienas nusidavė labai ramus ir linksmas. Musė jaib lėkė per ruimą klasos, girdėt buvo, teip visi tilėjo laukdami užbaigos nusidavimo. Ilgai vis prapuolusios knygos nerandant direktorius su inspektorium tarytum šipsojosi — kad tai tuščia krata.

Paskutiniame suole perkratinėjant knygas, sušuko studentas pagal krėtikus dabodams:

„Štai mano!“

Visi studentai su trukčiojimu pečiaais sužiuro ten kur rasta prapuolusi knyga; buvo tai sėdynėje tarp Petro Žemaičio knygų... Visi ant Petro sužiuro, bet Petras iš suspaudimo skausmais širdies, nieko nematė; negana kad buvo nuvargintas alkiu, nemeigojimu per naktį pas Grizmolką, rūpesčiu kur išvartytas dings, dar gi smugis vėla baisus užgavęs išveržė tik prakaitą ant kaktos biednojo.

Tarpe visų dyvai pasklydo, jog geras gana pažvalgas ant Petro turėjo, ir kaip čion įsispraudė vagystė! savęs kožnas mislise klausė.

Direktorius atsisukęs į Petrą su apgailistavimu ištarė: Kam dabar tikėti?

Viršininkai išeidami iš klasos, nurodė nors apgailistavimą ant Petro, bet jį su savim jau jįmant, prišokęs Pelka prie direktoriaus su inspektorium ištarė:

— Jis Petras yra labai biednas, tikrai gal jis ant duonos pareikalavo...

Petras dirstelėjęs į Pelka paniekos įžvelginiu ištarė:

— Iš alkiu mirt, o ne vagim buti!

Direktorius žmogus apšviestas, vienok negalėjo užsitikėt apie Petro kaltę ar nekaltę, ir ką galėjo daryti? Ženklas Petro kaltės, išsirodė gana aiškus. Petras tapė ištarme nubautas 3 dienų kalėjimu ant duonos su vandeniu maisto, ir išbrukti iš eilės gimnazijos studentų.

Po apgarsinimu tokios nemalonios ištarmės, Petras laužydams rankas, dirstelėjo aukštyn, bet nieko nekalbėjo.

Gana labai nusiteriojęs alkanas ir apsilpęs, tapė Petras nuvestas kalėjiman, ir tuomet iš silpnumo misliti apie nieką negalėjo. Po valandos atsikvošėjęs, budams nekaltu klausė savęs: Už ką gi dabar turiu sėdėti kalėjime? Prie 11 olos atsipeikėjęs plačiau užtemijo stovinti užboną su vandeniu, ir riekutę duonos paėmęs užsidrutindams vėla į atsav perstate

mislije klausimą.

Grizmolkas menė išvarė — pasilikau be prieglaudos ir duonos, užslinko ant manęs nelaimės viena ir kita. Užtiesą ne daug turėsiu kalėjime sėdėti, tris tik dienas, bet per tais tris dienas daugel dalykų gali stotis,

Budams alkanas, duonele su vandeniu susidrutinęs ir sav jau atsipeikėjęs dumojo: turėdams dvirankas išėjęs iš kalėjimo nepražusiu, bet panieka, pažeminimas dabartinis, skaudžiausią man smugi uždavė, gyvenimu savo, parodinsiu žmonems kokių vagių galėjau buti....

Toliaus vėla sav perstatė neramumą — Gyvastų už mokslą atidnotau, dabar mokslo turiu atsižadėti? Kiti vaisiais jo džiaugsis, o man uždarytas slanktis žinių šventinyčios — vienok nieks skaityti neužgins, drukas ne del tuščio išrusta. Esu ant kelio, kuriuomi eiti patsai galėsiu. Ant įrašymo atnešta tapė del skaitymo knygos, kuriose tartum pasinėjęs plukojo per dvi dienas.

Žemaitis sėdėdams kalinije mislėjo, kad vis kaip nors pasirodis jo nekaltybė, bet ir trečia diena suėjo, vis negirdetie nieko.

## XVIII.

### SZVIESUS LAIKAI.

Diena 12 Gruodžio 18... nepaprastas judėjimas įsiveržė gimnazijališkoj Suvalkų raštiničioj; Visai nematytos ypatingos lankė toje dienoje slenkstį karidoriaus gimnazijos.

Apie 10 valandą ryto, persistate save pone Grizmolkiene raštiničioje reikalaujama kalbėti. Grizmolkiene buvo moteriške nusidirbus, nurėkta per neramų vyrą, bet geros širdies ir milaširdinga. Aukščiaus matėme, kad Grizmolkiene susiraukus šnairavo Petrui vakarienę duodama; tas tai buvo iš priežasties surumo Grizmolko, kurs labai siaurai davė moteriai su šeimyna maitytis.

Grizmolka per naktį ką šnekėjo su Petru Žemaičiu kada perkopijavo senus dokumentus, kada priverstie norėjo svetimą parašą parašyti, viską tą Grizmolkiene girdėjo, bet už Petrą užtartie negalėjo del baimėjimosi aštraus Grizmolko. Pat-ai Grizmolkas nemislėjo, kad Petras juos pameta, bijojė paskalo apie perdirbimus dokumentų; ir vėla buvo tokioj mislije: Petrą apskusti kaip išbėgusi su svetimais paimtais daigtais — Grizmolka namieje teip kalbėjo.

Grizmolkiene girdėjusi savo vyro tokį nelabą mierį kas link pakasimo Petrui Žemaičiui reikalo, nusidavė pas gimnazijos valdžią, ir apreiške šėip:

— Šiadien trys dienos Žemaitis iš mus kaip išėjo, ne iš savo kaltės, bet kad mano vyras už ką tai ant jo šnairavo; apie ką tai tarpe jų tas buvo, grynai pasakyti negaliu, bet kas link Žemaičio tai tikrinu, kad vaikas gana darbštus, paklusnas ir tykas kaip avynėlis.

— Pone kalbate ir tikrinatė jo gerumą, o tuomi tarpu už vagystą sėdi kalėjime. — direktorius atsiliepe teip.

— Šviesus Pone, kaklą guldaui kad tai yra melas! Aš ne esu jam svotis nė brotis, bet už jo dorumą, tikrinu išgauimu dušios mano.

Apie už pusės valandos po buvimui raštiničioje moteriškes, štai įženge per slenkstį gana guodojamai nuduodams p. Grizmolkas, stora lazda pasiremdams, ir už klausė:

— Malonėtau dokumentališkai persitikrint, kas pasidarė su Petru Žemaičiu?

— Malonėtau žinot su kuomi dar turiu kalbėti, — klausė direktorius.

Esu Jonas Krizostomas Grizmolkas nuslydęs iš etato urėdninkas, beje, norėjau sakyti nedaaugęs sudžia, nes ant to kelio buvau, o dabar redegavoju, referavoju, provojuosi,



ekzekucavoju....

— Gana, gana nedaukęs sudžia; ka jus turite prie Žemaičio?

— Prie kokio Žemaičio? ak tai aš esu jo globėju.

— Na, ir kaip gi yra tas dalykas, kad tik dabar ateinate darsižinoti apie tą bamblių?

Ant tokio per direktorių užklausimo, p. Grizmolka visai buvo nepisirengęs, ir pradėjo nė ši ne tą vapalioti.

— Ponas direktoriau, o tai dviliką pazuvų, dvi exmissijos....

— Tai nemano dalykas, ką Tamista reikalaujate?

— O tas Žemaitis, išėjo negeras....

— Tamista jį išvariai.

Išgirdęs tuos žodžius Grizmolka susikompromitavojo, bet galop darsi griebęs keletu žodžių tarė:

— Išvariau! kaip aš tokį auksinį vaiką galėjau išvaryti? yra stebuklingas vaikas, toks doras kaip aš....

Pamatęs Grizmolka nusijuokenti direktorių, linktelėjęs galvą išėjo.

Po tokio atlinkimo, direktorius savije abejojo, ar tik Žemaitis puole auka ne iš keno kito kaltės, bet permainingie istarmę nebuvo galima, nes faktai ant visko ėmė viršų.

Toje pačioje dienoje apie 2 valandą po pietų, atsilankė gimnazijos raštiničion vėla dvi naujos ypatos, buvo tai guodojams koks ponas, ir žydėlis su keletu knygų po pažaste

Kada abudu tapė nuvesti pas direktorių, žydas nelaukdamas užklausimo pradėjo:

— Aš nieką nekaltas, pod heirim nieką o nieką, aš biednas įtrogatorius; ponaitėlis atnešė pas manę aš pirkau; šitas ponas radca žino, kad aš doras žydas....

— Apie ką čion eina reikalas pons radca? direktorius klausė pažystamo pono.

— Reikalas pons direktoriau yra toks: Šitas žydėlis kaip dar neseniai kalbėta, tikrai yra įtrogatorius, ir del manęs apdirbinėja knygas jau seniai. Šiadien budams su reikalu pas jį, užtėmijau lotinišką žodyną, kuri suni mano buvo pavogta prieš dvi nedeli kliausoje Dabar pagal tyrinėjimą pasirodė; studentas 5 kliauso koks tai usuotas atnešė jam parduoti ne tik šį žodyną, bet ir daugias knygų žydėlis štai turi.

— Taip tai, taip ponas radca, direktorius atsisaukė — atneša ponaitėlis usuotas, o žydėlis tur biednas nupirkti....

— Ar pažinsi tą usuotą studentą?

— Oh vay! ar pažinsi? kodėl ne? ir kad turėtų barzdą nors tokę kaip aš, tai vis perprašau kad pažinsiu.

Ponas radca, teiksites prisilaikyti pakol visi susirinks studentai \*).

Po pietų studentai susirinko jau kliauson, direktorius žydas ir radca, nusidave į 5 kliausą.

Spėjus įneiti, tuojaus žydas ištiesė ranką, ir pirštu rodė dams sušuko:

— Šitas, šitas ką usus dabar nuskutęs, parodė ant Pelkos.

Pelka susigriebęs žodžių suriko:

— Ko žydas nori čionais? aš jo suvis nepažinstu.

Gimnazijos sargas, priėjęs patikrino: jog jis Pelką matęs variant keles svetimas knygas pirmame suole.

— Kodėl pirmiaus apie tai nieko nesakiai? direktorius sušuko.

— Man ane ant mislies neužėjo kad p. Pelkas kam bent galėtų tiek bėdos padaryti.

Knygos vogtos stovėjo ant stalo ir Pelkos teisinimas buvo tuščias: Corpus delicti.

Pelkas nelabai apie išgūjimą iš gimnazijos bojo, nes artimi buvo 21 metai amžiaus, ir dumojo leisti gyventi į dvarą po tėvų likusį.

Aiškesni darbo ženklai pasirodė, kada Žemaitis išguldė visus atsitikimus tarp jo ir Pelkos praaitę.

Dėliai mus Petro vėl naujos valandos apsiereiskė. Visi nuskriaustam Petru simpatizavo; direktorius perprašė, minėtas radca užprašė nuskriaustą nebaga už korepetorių prie savo jaunų vaikų.

\*) Sonovėje studentai mokinosi nuo 8 ryto iki 12 valandai; dvi valandi pietus; nuo 2 iki 4 vakaro.

(Toliaus bus).

## Ženklieliai! Ženklieliai!

Turime jau moterių ženklielius. Yra mažesni ir gražesni už vyriškus. Forma visai kitokia. Keno pati arba sesuo priguli prie Susivienijimo, tegul nuperka jai Susivienijimo ženklielį, o padarys puikiausį prezentą. Sidabriniai kaštuoja 75 c., paauksnoti (rolled gold) \$1,20, auksiniai \$1,50.

Pranešame, kad paauksnoti ženklieliai ne yra panašūs į paauksnotus vyriškus ženklielius, ką po kelių nedėlių pajuosta arba nusiseria. Musų nesisėrs. Kas nori turėti ženklielį, tegul prisiunčia pirmiaus pinigų: ant pažiūrėjimo ir ant bargo nesiuočiame nė vienam.

STELIUOKITE PAS KASIERIU.

K. RADZEVICZIU,

121 E. Centre str.

Shenandoah, Pa.

## Lietuvizskas Agentas!

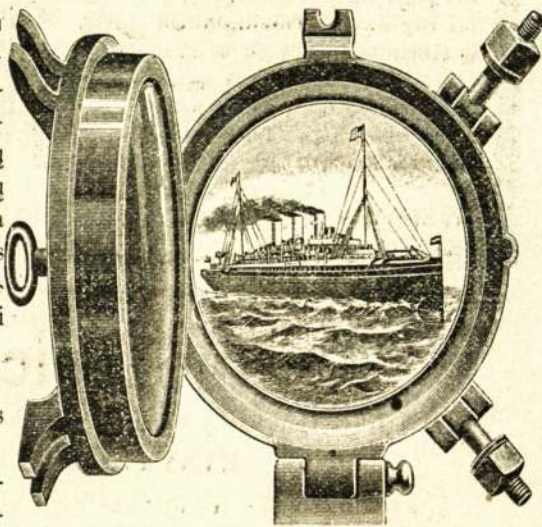
S. Mack,

212 First str. Elizabet, N. J.

Siunčiu pinigų į visas dalis svieto, ant geriausių laivų ir visų linijų kur tik eina laivai; su mus laivokartėms greičiausiai atliekamos kelionės.

Per mus siunčiami pinigai greičiausiai siunčėjas gauna atsakymą tik į 4 nedėlis. Su mus laivokartėms niekas neturi jokio ergelio, o nė dāmokėjimo.

Nepamirškite savąj! S. MACK.



## Susivienijimo Centralizskas Komitetas.

Prezidentas Kun. A. Kaupas 114 Theodore st. Scranton, Pa.  
Vice-prezidentas V. Chmielauckas 231 E. Centre str. Shenandoah, Pa.

Sekretorius T. Astramskas P. O. Box. 649 Plymouth, Pa.  
Kasierius Kaz. Radzevičius 121 E. Centre. str. Shenandoah, Pa.  
Kasos apiekunai V. Stagaras 119 E. Centre str. Shenandoah, Pa.  
ir T. Paukštys Pittston, Pa.

## F. S. Klinges.

Maliorius dekoracijų Bažnycziose.

Malevoja paveikslus (abrozus) del Bažnyczijų ypatingai del altorių, puikiai iszdabina bažnycziose sienas ir kitokias dekoracijas.

Adresas; F. S. KLINGES

293 Carey ave.

Wilkes Barre, Pa.



# W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

*Mano Dirbtuve tapo  
Apdovanota*



**DWIEMS MEDALIAIS**

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.

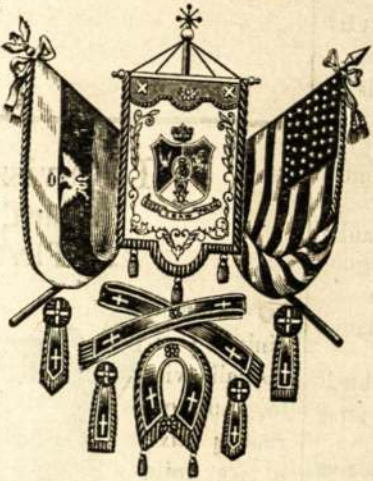


**KARUNŲ, SZARPU,  
KUKARDŲ, ROZETŲ,  
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreiškinti guodotiniams Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad aš dirbu visus augsčiaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Telsingiausei ir Geriausei**, nes per 30 metų užsiimdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu viską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



## K. Radzeviczius!

Puikiausia visam Shenandoah'rij  
**RESTAURACIJA.**

Tris syk ant dienos **KARSZTI UŽKANDZIAI**, o teip visada szal ti dykai. Geriausi ir pigiausi **PIETUS**, viskas szviežia: **CIGARAI** pirmos klesos. Priegtam koznas lietuvys ras **SZIRDINGA RODA** kiekvienam reikale. O ir **PINIGUS MAINO** ir siunczia į **LIETUVA** ir į kitas dalis svieta.

121 E. Centre str,  
SHENANDOAH, PA.

## V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.  
SHENANDOAH, PA.

Užlaiko didelę **krantuve cigarų, vyno** ir visokių **likierių**, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuvizkus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti savizskit

### Temikite gerai!

Ant S. Main str. einant isz miesto Pennsilvanijos dypo po deszinet pusei, yra Salinas su paraszu ant lango **K. Gaudinskas**, nepamirsiti turim jog salininkas yra bje uriai suzeistas mainose, nukirsta viena ranka; todėl norint iszsigert stiklą gintarizsko alaus, uzeikite pas **Gaudinską**, nes jo vienintelis tik tame duonos kasnis kaipo koliekos.

### Centraliszka uzeiga pas Andriu Aleksina.

300 E. Centre str. SHENANDOAH, PA.  
Ramus tai ir pasznekamas lietuvis kurs moka priderancziai su savais apsi-eiti.

Ten geriaus kur ramiaus,  
Alus kriszpolinis, sznapsas ruginis.

Sios knygos yra gaunamos S. L. A. Spaust.

Budas senovės lietuvių ir žemaičių .....	50c.
Istorija Europos .....	15
Kražių skerdynė .....	5
Padėjimas lietuvių tauts rusų vieszpatystėj 35 (Ta pati kniuga maskolizskoj kalboj ..)	\$1.00
Kristijono Donelaiczio rasztai (eilės) .....	40
Medega mūsų tautiszkaiz vaistinjkystai ...	40
Medega Sim. Daukanto bijografijai .....	80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorijos) ..	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio) .....	15
Kanklės, (eilės ir dainos) .....	15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės) .....	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos) ..	15
Zentas del parodos (komedija), vertė Sel.	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai .....	50
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai .....	1.00
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai .....	1.00
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai .....	1.00
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai ..	25
Istorija szventa seno ir naujo įstatymo ...	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktoe) 2)	15
Mainieris ir leberis .....	20
Diedai ir Gražina .....	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją .....	20
Dognatas apie Pragarą .....	15

Istorija Lietuviai Amerikoj jau pasibaigė kas nori gali gaut.

Konradas Valenrodas (spaudoje).

Norėdami gauti sziais knygas kreipkites į rėdystę „Tėvynės“ ant adriso:

Tėvynė, Bx. 1053, Plymouth, Pa.

### Spaustuve

#### Susivienijimo Liet. Amer.

Gerai, greitai ir pigiai atlieka visokią drukorizską darbą: drukuoja knygas, visokius tikietus, konstitucijas, cirkuliorus, gromatas, bylas, plakatus, vis ting cards, business cards, abelnei atlieka visokią drukorizską darbą, kokio tik kam pri-reikia. Turint kas del drukavimo ka nors, meldžiam atsi-szaukti ant szio adreso:

**T. Astramskas,**

P. O. Box. 649

PLYMOUTH, LUZ. CO. PA.

### Tevynes Sargas

Mėnesinis laikrasztis paskirtas dvasizskam ir medegizskam Lietuviu tautos užlaikymui per jos apszvietimą, iszeina Tilžėje. Amerikoje kasztuoja **1 dol.** su prisiuntimu. Raszykit pas:

HERRN SAUNUS, TILSIT, Wasser str.  
OST PREUSSEN.

JURGIS REKUS ir COMP:

nžlaikom

**GRABORYSTE.**

Parsandom „keridzius“, „boges“ ant laidotuvių, veselių, kriksztinų. Atlekam viską kuogeriausiai.

JURGIS REKUS AND CO. 138 S. MEAD, Str.

Wilkes Barre, Pa.